

**Ansuchen um Feststellung der Zivilinvalidität und/oder der Beeinträchtigung und/oder der gezielten Arbeitseingliederung und/oder Blindheit und/oder Gehörlosigkeit**

**Informationen gemäß Artikel 13 der EU Verordnung Nr. 2016/679 (GDPR)**

Sehr geehrte Frau, sehr geehrter Herr,

der Südtiroler Sanitätsbetrieb informiert Sie in seiner Eigenschaft als Verantwortlicher der personenbezogenen Daten, dass Ihre mitgeteilten Daten nur zur Bearbeitung Ihres Ansuchens um Feststellung der Zivilinvalidität und/oder der Beeinträchtigung und/oder der gezielten Arbeitseingliederung und/oder Blindheit und/oder Gehörlosigkeit, vom Dienst für Rechtsmedizin verarbeitet werden.

**Verantwortlicher der personenbezogenen Daten** ist der Südtiroler Sanitätsbetrieb mit Sitz in der T.-A.-Edison-Straße 10/D, 39100 Bozen.

**Datenschutzbeauftragter**

Der Verantwortliche der personenbezogenen Daten hat gemäß Art. 37 des GDPR den Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer) benannt, welcher gemeinsam mit der betrieblichen Datenschutzreferentin die Datenschutzsteuerungsgruppe bildet.

**Zweck der Verarbeitung**

Die für die Bearbeitung Ihrer Anfrage erforderlichen personenbezogenen Daten werden zum Zwecke der Verwaltungstätigkeiten zur Anerkennung der Rechte des Gesetzes Nr. 104/1992 verarbeitet. Falls die Daten nicht mitgeteilt werden, können wir Ihrer Anfrage nicht Folge leisten.

**Rechtsgrundlage**

Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden im Rahmen des Gesetzes Nr. 104/1992 verarbeitet, das die Rechtsgrundlage bildet.

**Empfänger, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können**

Die mitgeteilten Daten werden nicht verbreitet und können an Rechtsträger, privater oder öffentlicher Natur nur in jenen Fällen übermittelt werden, in denen dies aufgrund verpflichtender gesetzlicher Vorgaben sowie in Ausführung, der vom D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F. vorgesehenen Kontrollen und Überprüfungen der beigefügten Dokumente vorgesehen ist.

**Domanda per l'accertamento dell'invalidità civile e/o dell'handicap e/o del collocamento mirato e/o cecità e/o sordità**

**Informazioni rese ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)**

Gentile Signora/Gentile Signore,

l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige nella Sua qualità di Titolare del trattamento dei dati, La informa che i dati da Lei conferiti, verranno trattati dal Servizio di Medicina Legale al fine esclusivo di evadere la Sua domanda per l'accertamento dell'invalidità civile e/o dell'handicap e/o del collocamento mirato e/o cecità e/o sordità.

**Titolare del trattamento dei dati personali** è l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con sede in Via T.A. Edison 10/D, 39100 Bolzano.

**Responsabile della protezione dei dati personali**

Il Titolare del trattamento dei dati personali ha individuato, così come previsto dall'articolo 37 del GDPR il proprio Responsabile della protezione dei dati personali (Data Protection Officer) che, assieme con la Referente Aziendale Privacy, costituisce la propria Cabina di Regia Privacy.

**Finalità del trattamento**

I dati personali necessari per la gestione della Sua istanza saranno oggetto di trattamento finalizzato alla gestione delle attività necessarie al riconoscimento dei diritti previsti dalla Legge n. 104/1992 ed il loro mancato conferimento non permetterà di evadere la Sua domanda.

**Base Giuridica**

I dati personali da Lei conferiti saranno trattati sulla base di quanto previsto dalla Legge n. 104/1992, che ne costituisce la base giuridica.

**Destinatari ai quali i dati personali possono essere comunicati**

I dati forniti non saranno diffusi ma potranno essere comunicati ad altri soggetti, di natura pubblica o privata, qualora sia previsto dalla normativa vigente ed in particolare, nell'ambito dei controlli previsti dal D.P.R. n. 445/2000 ss.mm.ii. e per le verifiche delle attestazioni allegate.

Insbesondere werden in Übereinstimmung mit dem Gesetz Nr. 183 vom 4. November 2010 sowie dem Landesgesetz Nr. 46 vom 21. August 1978 die Listen der Personen, bei denen im Rahmen der ärztlichen Kontrolluntersuchungen eine Beeinträchtigung festgestellt wurde, mit Angabe von Namen und Adressen an die repräsentativen Patientenvereinigungen (Landesvertretungen), an das zuständige Amt für Sozialfürsorge der Landesverwaltung (ASWE - Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung) übermittelt, welches auch den Hinweis auf den anerkannten Prozentsatz der Invalidität erhält sowie an das Landesamt für Arbeitsmarktintegration zwecks einer gezielten Arbeitseingliederung, wie vom Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 vorgesehen.

Diese Vereinigungen/Behörden übernehmen im Anschluss an die oben genannte Mitteilung die Rolle eines weiteren und unabhängigen Verantwortlichen der Datenverarbeitung, der gemäß Artikel 4, Abs. 2 und Artikel 24 des GDPR in völliger Autonomie für die weitere Verarbeitung verantwortlich ist.

Sie können gemäß Art. 21, Abs. 1 des GDPR ihr Widerspruchsrecht gegen die Übermittlung ihres Namens und ihrer Adresse an die repräsentativen Patientenvereinigungen (Landesvertretungen) ausüben. Es wird darauf hingewiesen, dass im Ansuchen um Feststellung der Zivilinvalidität und/oder der Beeinträchtigung und/oder der gezielten Arbeitseingliederung und/oder Blindheit und/oder Gehörlosigkeit ein dementsprechender Hinweis enthalten ist.

Wir weisen darauf hin, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten an die entsprechende Patientenvereinigung KEINE Einschreibung/Mitgliedschaft zur Folge hat.

### **Verarbeitungsmodalität**

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in elektronischer und/oder manueller Form durch Rechtsträger, die gemäß Artikel 28 und 29 des GDPR entsprechend autorisiert sind, unter Beachtung angemessener technischer und organisatorischer Sicherheitsmaßnahmen gemäß Artikel 32 des GDPR und unter Einhaltung der Grundsätze der Notwendigkeit, Rechtmäßigkeit, Korrektheit, Genauigkeit, Verhältnismäßigkeit, Einschlägigkeit und Datenminimierung.

### **Aufbewahrungsfrist der personenbezogenen Daten oder Kriterien zur Bestimmung dieser Frist**

Die personenbezogenen Daten werden vom Sanitätsbetrieb gemäß Art. 5 des GDPR nur so lange aufbewahrt, wie es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist und dürfen nur länger gespeichert werden, falls dies zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen und Verordnungen in Bezug auf die Art der Daten oder des Dokumentes oder aufgrund eines öffentlichen Interesses und in Ausübung öffentlicher

Nello specifico in ottemperanza alla legge n. 183 del 4 novembre 2010, nonché alla legge provinciale 21 agosto 1978, n. 46 verranno comunicati gli elenchi contenenti i nominativi e gli indirizzi delle persone sottoposte ad accertamenti sanitari con esito positivo dell'accertamento della minorazione, rispettivamente alle associazioni rappresentative di categoria (sedi provinciali), all'ufficio provinciale competente per l'assistenza sociale (ASSE - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico) che riceve anche il riferimento della percentuale di invalidità riconosciuta, nonché all'Ufficio Integrazione lavorativa della Provincia ai fini del collocamento mirato così come previsto dalla legge n. 68 del 12 marzo 1999.

Tali associazioni/enti, assumeranno, successivamente alla comunicazione suindicata, il ruolo di ulteriore ed autonomo Titolare del trattamento che, ai sensi dell'articolo 4 par. 2 e articolo 24 del GDPR, in piena autonomia risponde del loro ulteriore trattamento.

Lei potrà, ai sensi dell'art. 21, paragrafo 1 del GDPR esercitare il suo diritto di opposizione all'invio del proprio nominativo e relativo indirizzo alle associazioni rappresentative di categoria (sedi provinciali). Nel merito si evidenzia che nella Domanda per l'accertamento dell'invalidità civile e/o dell'handicap e/o del collocamento mirato e/o cecità civile e/o sordità, vi è una sezione a ciò dedicata.

Le evidenziamo che l'invio dei dati personali all'Associazione rappresentativa di categoria NON implica alcuna iscrizione/tesseramento.

### **Modalità di trattamento**

Le attività di trattamento dei dati personali sono effettuate con modalità elettroniche e/o manuali, da parte di soggetti appositamente autorizzati al trattamento ai sensi degli articoli 28 e 29 del GDPR e adottando le adeguate misure tecniche ed organizzative previste dall'articolo 32 del GDPR, rispettando i principi di necessità, liceità, correttezza, esattezza, proporzionalità, pertinenza e non eccedenza.

### **Periodo di conservazione dei dati personali o criteri utilizzati per determinarlo**

I dati personali sono conservati dall'Azienda sanitaria, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, per il tempo necessario al perseguimento delle finalità per le quali sono trattati, fatto salvo il maggior tempo necessario per adempiere ad obblighi di legge o di regolamento in ragione della natura del dato o del documento o per motivi di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri, tenuto conto anche di quanto previsto dal Piano di conservazione dei

Befugnisse erforderlich ist, unter Berücksichtigung der Richtlinien zur Bewertung der Dokumente des Südtiroler Sanitätsbetriebes“ (sog. Skartierungsrichtlinien), zum Schutz des Dokumentengutes.

### **Geltendmachung der Rechte**

Sie können sich mittels elektronischer Post unter [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) oder in schriftlicher Form (an die obengenannte Anschrift) direkt an die Datenschutzsteuerungsgruppe zusammengesetzt aus der Datenschutzreferentin und den Data Protection Officer wenden, indem Sie Ihr Recht auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten geltend machen, die Berichtigung oder Ergänzung derselben und in dem vom Gesetz festgelegten Fällen die Einschränkung, die Löschung oder den Einspruch gegen die Datenverarbeitung verlangen (Artikel von 15 bis 22 der GDPR).

### **Recht auf Beschwerde**

Wenn Sie der Ansicht sind, dass Ihre personenbezogenen Daten nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechend verarbeitet werden, haben Sie das Recht, Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht gemäß Art. 140-bis des GvD. 196/2003 einzureichen.

### **Der Verantwortliche der Datenverarbeitung, der Südtiroler Sanitätsbetrieb**

documenti dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige (cd. massimario di scarto) a tutela del patrimonio documentale.

### **Esercizio dei diritti**

Lei può, rivolgendosi direttamente alla Cabina di Regia Privacy, composta dalla Referente Privacy e dal Data Protection Officer, contattabili all'indirizzo di posta elettronica [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) o scrivendo all'indirizzo suindicato, esercitare il diritto di accedere ai Suoi dati personali, o ottenere la rettifica o integrazione e, nei casi stabiliti dalla legge, la limitazione, la cancellazione o l'opposizione al trattamento (ai sensi degli articoli da 15 a 22 del GDPR).

### **Diritto di reclamo**

Qualora ritenga che i Suoi dati siano trattati in modalità non conforme alla normativa vigente può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali o ricorso dinanzi all'Autorità Giudiziaria, ai sensi dell'articolo 140 bis del d.lgs. 196/03.

### **Il Titolare del trattamento dei dati, l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige**